

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-COATEX S.A.S.- Solicitud de Patente de Invención para
"AGENTE DE RETENCION DE AGUA ACUOSOLUBLE EN UN
MEDIO NEUTRO O ALCALINO DEL TIPO COPOLIMERO
VINIL-ACRILICO, APLICACIONES DE ESTE A
COLORANTES DE RECUBRIMIENTO DE PAPELES Y
CARTULINAS, Y COLORANTES DE RECUBRIMIENTO,
PAPELES Y CARTULINAS ASI OBTENIDOS".- Clase C.08.-
Expediente número 00-052.300.-

1. Me refiero a mi memorial de 23 de Noviembre de 2000.
2. Atentamente me permito manifestar a usted que la sociedad solicitante COATEX S.A. ha cambiado su nombre por el de **COATEX S.A.S.**, por lo cual el Certificado de Patente correspondiente deberá ser expedido a nombre de **COATEX S.A.S.** sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia y domiciliada en Genay, France.
3. Anexo acompaño:
 - (1) Fotocopia debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del Extracto del Registro de Comercio y de Sociedades, debidamente apostillado en el cual consta el cambio de nombre arriba mencionado;
 - (2) Fotocopia debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de la Traducción Oficial No. 696 correspondiente a la anterior Certificación Notarial,

debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 1808019 de 17 de Octubre de 2001;

- (3) Nuevo extracto en sus dos formas, **que reemplaza el originalmente presentado**, el cual incluye el nuevo nombre del solicitante; y
- (4) Recibo Número 02-1,320, expedido por la Superintendencia de Industria y Comercio, que acredita el pago de los derechos que dicho trámite causa.

4. Anexa también me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita al suscrito y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctora ANGELA MARIA RESTREPO, y/o a la doctora ALICIA LLOREDA, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad COATEX S.A.S., organizada y existente de conformidad con las Leyes Francia, y domiciliada en Genay, Francia.

5. Con el texto del documento mencionado presento, asimismo, fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (1) Certificado Notarial expedido el 15 de Octubre de 2001 en el cual se acredita la existencia y representación de mi representado en los términos del Artículo 65 del decreto 1400 de 1970 y 480 del Decreto-Ley 410 de 1971;
- (2) Autenticación del anterior certificado notarial por medio del certificado "APOSTILLE"; y

(3) Traducción Oficial No. 728 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 190524 y 190523 de 15 de Noviembre de 2001 .

6. En consecuencia, ruego a usted reconocerme la calidad de representante legal respecto de la sociedad COATEX S.A.S., toda vez que se ha allegado a esa División el documento de representación legal necesario y se ha acreditado su existencia y representación dentro de los términos legales.

7. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES.
2000-10

①

SOLICITUD DE:

☐

Corrección de Error Material.

☒

Modificación a una Solicitud.

②

SOLICITANTE

Nombre: COATEX S.A.S., sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia.

Dirección: 35 rue Ampere, Z.I. Lyon-Nord, 69730 Genay, Francia

Teléfono: 57 1 3264270 Fax: 57 1 6069701

E-mail: jllcco@lloredacamacho.com

Domicilio: Genay, Francia

IDENTIFICACION

C.C. ☐

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número _____

③

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: JOSE ANTONIO LLOREDA

Dirección: Calle 72 No. 5-83 Piso 5

Teléfono: 57 1 3264270

Fax: 57 1 6069701

E-mail: jllcco@lloredacamacho.com

IDENTIFICACION

C.C. ☒

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número 17.159.681 TP 10.784

④

Número de expediente;

00-052.300

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada Cambio de nombre de la sociedad COATEX S.A. a COATEX S.A.S., sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia y domiciliada en Genay, France.

⑥

Comprobante de pago No. 02-1,320

Fecha Enero 10 de 2002

⑦

Anexos:

☒

Comprobante de pago de la tasa.

☒

Poderes si fuera el caso.

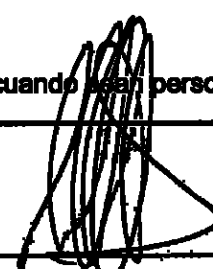
☒

Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

⑧

NOMBRE JOSE ANTONIO LLOREDA

FIRMA


C.C. 17.159.681 Bta. T.P. 10.784



00120/6

Industria y Comercio**SUPERINTENDENCIA**

NIT : 800176089-2

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicacion : 80052388 00000003

Folios: 24

Fecha (AMB): 2002-01-29 15:12:44

Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 329 COMPLETES
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONESRECIBO OFICIAL DE CAJA : 02 - 1,320
ECHA : ENERO 10 DE 2002

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			1308	10/01/2002	1,459,760.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81594	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81595	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81596	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81597	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81598	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81599	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81600	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81601	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81602	28/12/2001	73,440.00
LOREDA Y CIA S. A	RECIBO DE CAJA			81603	28/12/2001	73,440.00

***** CONCEPTO *****

ANT. HISTORICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEÑAS COMERCIALES	78,000.00
	TOTAL :	\$ 78,000.00

ON: SETENTA Y OCHO MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No.

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

TRADUCCION OFICIAL No. 728

TRADUCCION DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN FRANCES. PODER DE REPRESENTACION LEGAL OTORGADO A JOSE ANTONIO LLORED A y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLORED A y/o JOSE LLORED A CAMACHO por COATEX S.A.S. y CERTIFICACION NOTARIAL.

PODER

Dado y firmado el 30 de Julio, 2001-11-14

Firmado: (firma ilegible)

EL NOTARIO DE DEBE FIRMAR AL RESPALDO

Visto para certificación de la firma del Sr. GASQUET

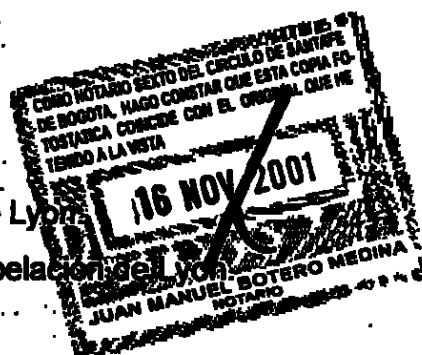
Firmado: (firma ilegible)

Por el Presidente

M. GARAGNON

Sello de la Cámara de Comercio e Industria de Lyon

Sello del Procurador General de la Corte de Apelación de Lyon



KATIA SALAMANCA DE ARREÑ

TRADUCTORA OFICIAL

RES. MINJUSTICIA 3288

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre 1961)

COLOMBIA

1. **República Francesa**

Este documento público

2. ha sido firmado por **Marie GARAGNON**

3. actuando en su condición de **Responsable**

4. Lleva el sello de la **Cámara de Comercio e Industria de Lyon (RHONE)**

Certificado

5. en **LYON**

6. El **14 de Agosto, 2001**

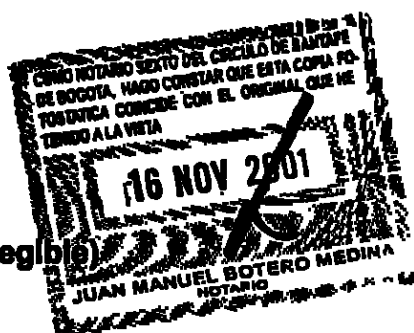
7. por el **Procurador General de la Corte de Apelación**

8. bajo el No. **1.716**

Sello

10. Firma

(Firma ilegible)



Sello del Procurador General de la Corte de Apelación de Lyon

Katia
KATIA SALAMANCA DE ARREU
TRADUCTORA OFICIAL
RES. MINJUSTICIA 3288

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

190524
Kotia J. Jaramilla
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2001 NOV 15 P 12:12

Jefe de LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



Daniel MOLLARD – Michel BRUGGMANN – Michel BOULOC

NOTARIOS ASOCIADOS

CERTIFICACION

EL SUSCRITO, Maestro Daniel MOLLARD Notario Asociado de la Sociedad Civil Profesional "Daniel MOLLARD, Michel BRUGGMANN, Michel BOULOC, notarios asociados", titular de la Oficina Notarial de NEUVILLE-SUR-SAONE, 2 bis, rue Jacques,

CERTIFICO Y DOY TESTIMONIO de que:

La Sociedad denominada **COATEX**, Sociedad Anónima con un capital de 10000000 EUROS, cuya sede principal está situada en GENAY (69730), 35 rue Ampère, identificada en el SIREN bajo el número 971509070 y matriculada en el Registro de Comercio y de Sociedades de LYON:

- Ha sido transformada en una **SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA** por decisión de una asamblea general extraordinaria del 28 de noviembre de 2000, y que en consecuencia, la sociedad **SAS COATEX** ha adquirido la legal en tanto que es una sociedad francesa inscrita en el Registro de Comercio y de Sociedades en esta condición bajo el número 971509070 RCS LYON.
- Que la sociedad **SAS COATEX** está facultada para ser representada por su Presidente Director General: Señor GASQUET Dominique, nacida el 8 de junio 1939 en ALGER, domiciliada en: route de Saint Siste 13810 EYGALIERES y que tiene todos los poderes para representar a dicha sociedad **SAS COATEX**.

EN FE DE LO CUAL, se expide la presente certificación para los fines pertinentes.

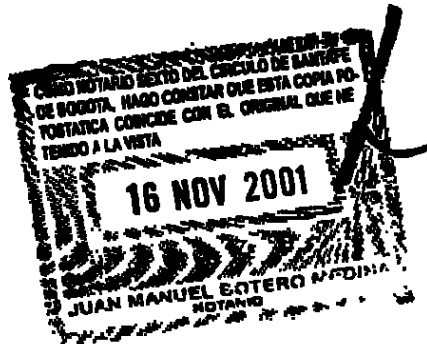
Katia
KATIA SALAMANCA CE ARREU
 TRADUCTORA OFICIAL
 RES. MINJUSTICIA 3288

DADO EN NEUVILLE-SUR-SAONE (Rhône),
el 15 de octubre, 2001.

Sello de los Notarios Asociados, Neuville-sur-Saone (Rhône)

Firmado: (firma ilegible)


KATIA SALAMANCA DE ARREOLA
TRADUCTORA OFICIAL
RES. MINJUSTICIA 3288

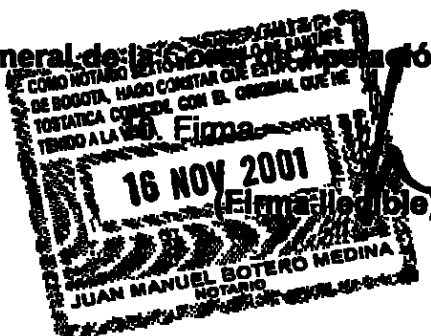


APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre 1961)

COLOMBIA**1. República Francesa**

Este documento público

2. ha sido firmado por Daniel MOLLARD**3. actuando en su condición de Notario****4. Lleva el sello de su oficina en NEUVILLE-SUR-SAONE (Rhône)****Certificado****5. en LYON****6. El 6 de noviembre, 2001****7. por el Procurador General de la Corte de Apelación****8. bajo el No. 2.303****9. Sello: Procurador General de la Corte de Apelación**

Sello de la Corte de Apelación de Lyon.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
Katie Salamanca
190523
SU FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 NOV 15 P 12:12
Katie Salamanca
Jefe de LEGALIZACIONES
SALA DE BOGOTÁ D.C.

KATIA SALAMANCA DE ARRELLANO
TRADUCTORA OFICIAL
RES. MINJUSTICIA 3203

Los abajo firmados,

The undersigned, Dominique GASQUET 00127

Dominique GASQUET
Presidente de COATEX S.A.S.

Chairman

con domicilio en
35 rue Ampère
Z.I. Lyon Nord
69730 GENAY
FRANCIA, organizada y existente bajo las
leyes de FRANCIA

of COATEX S.A.S. domiciled in
35 rue Ampère
Z.I. Lyon Nord
69730 GENAY
F R A N C E, organized and existing under
the laws of FRANCE

nombramos por el presente a JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6º., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

hereby appoint, JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, of Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos y recursos; formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; Instaurar cancelaciones y amparos administrativos; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los ante los tribunales, quedan facultados para intervenir como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar con todas las demás facultades que resulten necesarias y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes o apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

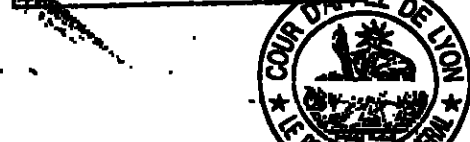
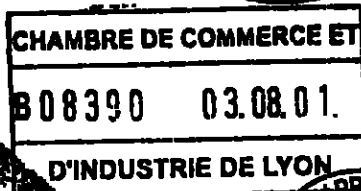
Doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations; claims, recourses; cancellations and administrative injunction proceedings; to draw up specifications; to file amendments, oppositions and appeals, to pay all instalments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on behalf of the complainants as well as defendants, to appear before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

Asimismo, facultamos a los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

We also authorize doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Dado y firmado

Given and signed this.



Vu pour certification
muni de la Signature
de M. GASQUET
Pour la Pénalité

GARAGNON

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de {ss
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante mí, Notario
Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of {ss
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county,

to me known to be the person described in and
who executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de {ss
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante
mí, Notario Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of {ss
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county,

to me known to be the person described in and who
executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Estados Unidos de América
Estado de {ss
Condado de
Hoy de

de quien me consta que firmó el anterior documento
y quien debidamente juramentado declaró que
él es

de la compañía nombrada en
el documento, que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Estados
Unidos de América, domiciliada en la ciudad de
Condado de

Estado de Estados Unidos de
América y legalmente constituida para un período de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha Compañía para conferir
este poder; que el sello estampado por él al pie de tal
poder, en nombre y en representación de la
expresada Compañía, es el sello oficial de ella; y que
el objeto para el cual se confiere este instrumento
está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
incorporación firmados en
Estado de con fecha
y certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

United States of America
State of {ss
County of
On this day of , 20

came to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the

of
the company named
within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of United States
of América domiciled at the City of
County of State of
United States of America, and legally constituted for
a period of tenure not yet expired; that the deponent
is authorized by said Company to confer this power
of attorney; that the seal affixed hereunto by the
deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles
of Incorporation of said Corporation executed at
State of under date of
and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

Colombie

1. — République française

Le présent acte public

2. — a été signé par Paul Bonal

3. — agissant en qualité de Président

4. — est revêtu du sceau de Colombie

Commerce et d'Industrie de Lyon

(Rhône)

Attesté

5. — le 14 AOÛT 2004

6. — Par le Procureur général près la cour d'appel

7. — sous n° 14

8. — Sceau

10. — Signature

[Signature]



127



00128

Daniel MOLLARD – Michel BRUGGMANN – Michel BOULOC
NOTAIRES ASSOCIES

128

ATTESTATION

JE SOUSSIGNE Maître Daniel MOLLARD Notaire Associé de la Société Civile Professionnelle "Daniel MOLLARD, Michel BRUGGMANN, Michel BOULOC, notaires associés", titulaire de l'Office Notarial de NEUVILLE-SUR-SAONE, 2 bis, rue Jacques,

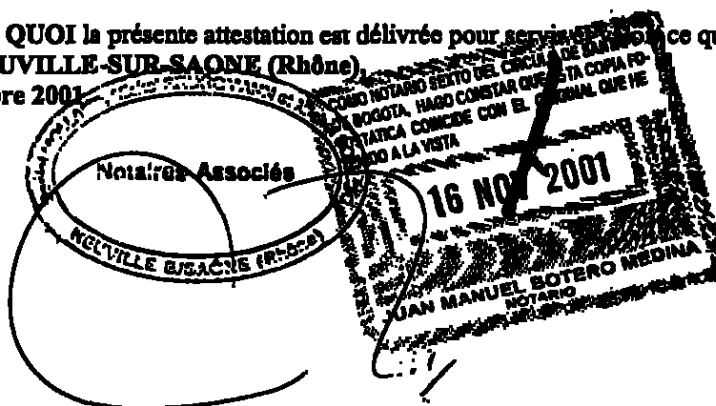
CERTIFIE ET ATTESTE que :

La Société dénommée **COATEX**, Société Anonyme au capital de 10000000 EUROS, dont le siège est à **GENAY (69730)**, 35 rue Ampère rue Ampère; identifiée au **SIREN** sous le numéro **971509070** et immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de **LYON** :

- A été transformée en une **SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE** par décision d'une assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 2000, et qu'en conséquence, la société **SAS COATEX** a bien une existence légale en tant que société française inscrite au Registre du Commerce et des sociétés en cette qualité sous le numéro **971509070 RCS LYON**.

- que la société **SAS COATEX** est habilitée à être représentée par son Président Directeur Général : Monsieur **GASQUET Dominique**, né le 8 juin 1939 à **ALGER**, demeurant : route de Saint Siste 13810 **EYGALIERES** et qu'il a tous les pouvoirs pour représenter ladite société **SAS COATEX**

EN FOI DE QUOI la présente attestation est délivrée pour servir de preuve en justice ce que de droit.
FAIT A NEUVILLE-SUR-SAONE (Rhône)
LE 15 octobre 2001



B.P. 122 – 2 bis, rue Jacques – 69583 NEUVILLE-SUR-SAONE CEDEX – Tél. 04 78 91 30 16 – Télécopie 04 78 91 75 47
C.C.P. LYON 69-05 D – Etude fermée le samedi.

SOCIETE TITULAIRE D'UN OFFICE NOTARIAL, SUCESSEUR DE Me CHAVANNE

Membre d'une association agréée. Règlement des honoraires et des frais par chèques libellés au nom de la société civile professionnelle ou de l'un de ses associés.

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
COLOMBIE

.....

1. — République française
Le présent acte public

2. — a été signé par *Moussa Daniel*.....

3. — agissant en qualité de *Notaire*.....

4. — est revêtu du sceau de *Amélie de*.....
Nouville-sur-Saône (Rhône).....

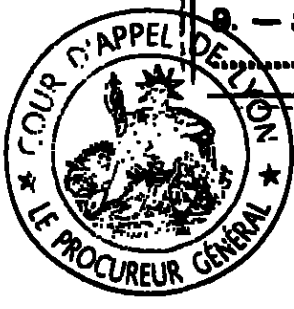
Attesté

5. — à *14h*..... 6. — le *16 NOV 2001*.....

7. — Par le Procureur général près la cour d'appel

8. — sous n° *2303*.....

9. — Sceau..... 10. — Signature *[Signature]*.....



TRADUCCION OFICIAL No. 696

TRADUCCION DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN FRANCES.
EXTRACTO DEL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES DE COATEX.

Secretaría del Tribunal de Comercio
LYON

No. de gestión: 1971B00907
10/09/2001. 13:58 folio 1/3

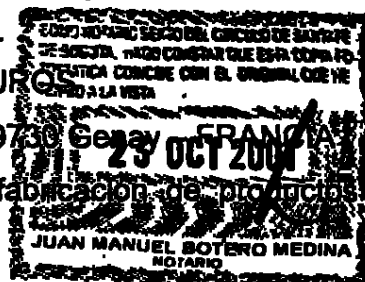
EXTRACTO DEL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES

MATRICULA E IDENTIDAD DE LA PERSONA

Número de matrícula: 971 509 070 RCS Lyon
Fecha de matrícula: 28 Diciembre 1971
Denominación: COATEX
Forma jurídica: sociedad por acciones simplificada
Duración de la persona moral: 50 años

CARACTERISTICAS DE LA EMPRESA

Capital: 10 000 000,00 EUROS
Sede social: 35 rue Ampere 69730 Genay FRANCE
Actividades principales de la empresa: Compra, venta, fabricación de productos químicos
Nombre comercial: No ha declarado nombre comercial



[Signature]
JANIA SALGADO
TRADUCCION DE
RES: MEXICO

Fecha de cierre del ejercicio:

31 Diciembre

DIRECCION , ADMINISTRACION, CONTROL

Presidente:

Señor GASQUET Dominique, nacido el 08 de Junio en ARGEL – Argelia – de nacionalidad francesa.

Nombre de uso: Señor GASQUET Dominique

Domiciliado: route de St Siste 13810 Eygalieres – FRANCIA

Comisario de cuentas titular:

PIN ET ASSOCIES RCS Lyon

Sede social: 170 bld Stalingrad 69006 Lyon – FRANCIA

Comisario de cuentas suplente:

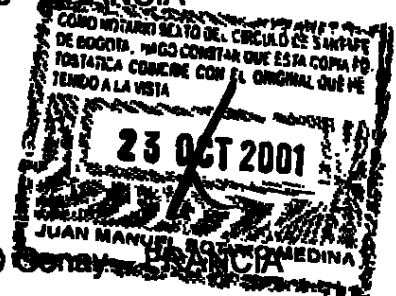
SOCIETE FRANCAISE DE REVISION RCS Lyon

Sede social: 7 rue des Augustins Sur Mame 51000 Chalons – FRANCIA

ESTABLECIMIENTO PRINCIPAL

Dirección:

35 rue Ampere 69730 Genay – FRANCIA



Kilda
 PATIA SALMERON S. A. JUNIO
 TRADUCCION VERIFICADA
 RES. MINISTRO 2000

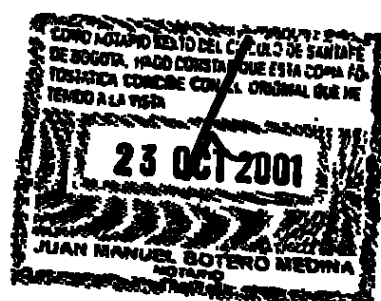
Actividad ejercida: En todos los países, la fabricación o la compra, la venta directa o por comisión de todos los productos químicos, todas las operaciones industriales comerciales o financieras, mobiliarias relacionadas con el objeto social.

Fecha del comienzo de explotación: 28 diciembre 1971

Modo de explotación: Explotación directa

- Fin de la página -

Klida
BAILA GILBERTO DE AGUILO
FABRICACION DE...
RES. MINISTRO DE...



Secretaría del Tribunal de Comercio
LYON

N . de gestión: 1971B00907
10/09/2001. 13:58 folio 1/3

MENCIONES Y OBSERVACIONES

Registro en la secretaría el 16 de diciembre 1971
PETITES AFFICHES LYONNAISES del 23/11/1971

Mención efectuada el 25 de Noviembre 1992

DM del 25/11/92 – Traslado de sede social y del establecimiento principal de CALUIRE ET CUIRE 69300 35 Cours Aristide Briand en GENAY 69730 35 Rue Ampere al lugar del establecimiento secundario.

La antigua sede social y establecimiento principal queda como establecimiento secundario a partir del 15/10/92

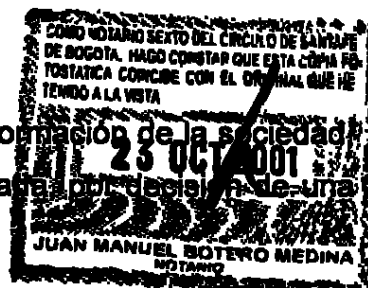
DM del 08/04/93: Cierre del establecimiento secundario situado en 35 Cours Aristide Briand 69300 CALUIRE a partir del 31/12/1992

DECLARACION MODIFICATORIA del 04 Febrero 1997

Fusión-absorción de la Sociedad Civil Inmobiliaria GENAY-COATEX, nombre inscrito en el R.C.S., cuya sede social es Zona Industrial Lyon Nord 69730 GENAY, efectiva el 01/01/1996.

Mención efectuada el 26 de Enero 2001

DECLARACION MODIFICATORIA DEL 26/1/2001: transformación de la sociedad de sociedad anónima en sociedad por acciones simplificada por decisión de una asamblea general extraordinaria del 28/11/2000.



[Firma]
PATIA GARCIA DE ARBO
TRADUCTORA OFICIAL
C.R. 22000000000000000000

***Toda modificación o falsificación del presente extracto expone
a sanciones penales***

***Sólo la Secretaría está legalmente facultada para expedir extractos firmados en
original,***

***Toda reproducción del presente extracto incluso certificada conforme no tiene
ningún valor***

Extracto certificado conforme

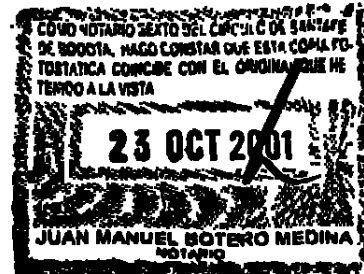
EXPEDIDO en Lyon el 10/09/2001

El Secretario

Hay sello del Tribunal de Comercio de Lyon – Rhone

(Firma ilegible)

[Firma]
**ATA AVALUADOS DE ACTES
 TRADUCCION OFFICIELLE
 REG. MINISTRE DES**



AP STILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre 1961)

COLOMBIA

1. República Francesa

Este documento público

2. ha sido firmado por Braucord Christian

3. actuando en su condición de Secretario

4. Lleva el sello del Tribunal de Comercio de Lyon

Certificado

5. en LYON

6. El Septiembre 14, 2001

7. por el Procurador General del Tribunal de Apelación

8. bajo el No. 1.893

Sello

10. Firma

(Firma ilegible)

Sello del Procurador General del Tribunal de Apelación de Lyon

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

180819
Esta firma aparece en el
DOCUMENTO DESEMPEN
SUS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 OCT 17 P 12:32
DETE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

K. L. L.
BATA SANTIAGO DE LOS ANDES
INSTRUMENTOS
COMO NOTARIO SEATO EL CIRCULO DE SANTIAGO
DES. 2001 OCT 17 P 12:32
NAGO CONSTAR QUE ESTA COPIA FO
TOSTATICA CONCORDA CON EL ORIGINAL QUE HE
TENIDO A LA VISTA
23 OCT 2001
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

Extrait du registre du commerce et des sociétés**IMMATRICULATION ET IDENTITE DE LA PERSONNE**

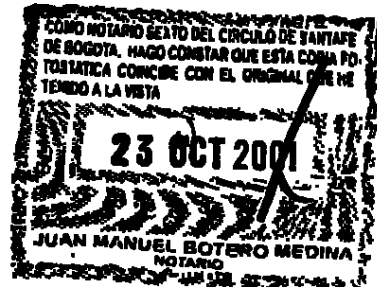
numéro d'immatriculation : 971 509 070 RCS Lyon
date d'immatriculation : 28 décembre 1971
dénomination : COATEX
forme juridique : société par actions simplifiée
durée de la personne morale : 50 années

CARACTERISTIQUES DE L'ENTREPRISE

capital : 10 000 000,00 EUR
siège social : 35 rue Ampere 69730 Genay - FRANCE
activités principales de l'entreprise : Achat, vente, fabrication de produits chimiques
nom commercial : Il n'est pas déclaré de nom commercial
date de clôture de l'exercice : 31 Décembre

DIRECTION, ADMINISTRATION, CONTRÔLE

président : Monsieur GASQUET Dominique né(e) le 08 juil 1939 à ALGER - Algérie - de nationalité Française
nom d'usage : Monsieur GASQUET Dominique
domicilié(e) : route de st Siste 13810 Eygallieres - FRANCE
commissaire aux comptes titulaire : PIN ET ASSOCIÉS RCS Lyon
siège social : 170 bd Stalingrad 69006 Lyon - FRANCE
commissaire aux comptes suppléant : SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE REVISION RCS Lyon
siège social : 7 rue Des Augustins Sur Marne 51000 Châlons - FRANCE

**ETABLISSEMENT PRINCIPAL**

adresse : 35 rue Ampere 69730 Genay - FRANCE
activité exercée : En tous pays, la fabrication ou l'achat, la vente directe ou à la commission de tous produits chimiques, toutes opérations industrielles commerciales ou financières, mobilières se rattachant à l'objet social.
date de début d'exploitation : 28 décembre 1971

Le mot "ORIGINAL" ci-dessus signifie que vous êtes en présence d'un original émanant du greffe

Mode d'exploitation : exploitation directe

ETABLISSEMENT SECONDAIRE

adresse : 69730 Genay - FRANCE

activité exercée : Fabrication, achat, vente directe ou à la commission de tous produits chimiques

date de début d'exploitation : 01 janvier 1976

origine :

Création

mode d'exploitation :

Exploitation directe

FIN DE PAGE



Le mot "ORIGINAL" ci-dessus signifie que vous êtes en présence d'un original émanant du greffe

MENTIONS ET OBSERVATIONS

Dépôt au greffe le 16 Décembre 1971
PETITES AFFICHES LYONNAISES du 23/11/1971

mention effectuée le 25 novembre 1992

DM du 25/11/92 - Transfert du siège social et de l'établissement principal de CALUIRE ET CUIRE 69300 35 Cours Aristide Briand à GENAY 69730 35 Rue Ampère au lieu de l'établissement secondaire L'ancien siège social et établissement principal reste établissement secondaire à compter du 15/10/92

DM du 08/04/93 : Fermeture de l'établissement secondaire sis au 35 cours Aristide Briand 69300 CALUIRE à compter du 31/12/1992

DECLARATION MODIFICATIVE du 04 Février 1997

Fusion-absorption de la Société Civile Immobilière GENAY-COATEX, non inscrite au R.C.S., dont le siège social est Zone Industrielle Lyon Nord 69730 GENAY, avec effet au 01/01/1996.

mention effectuée le 26 janvier 2001

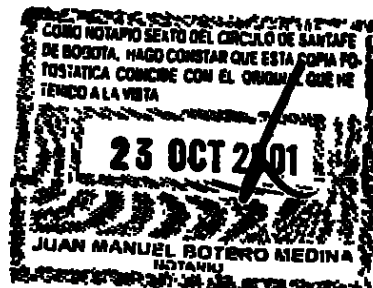
DECLARATION MODIFICATIVE DU 26/1/2001 : transformation de la société, de société anonyme en société par actions simplifiée, par décision d'une assemblée générale extraordinaire du 28/11/2000

Toute modification ou falsification du présent extrait expose à des poursuites pénales
Seul le greffier est légalement habilité à délivrer des extraits signés en original,
toute reproduction du présent extrait même certifiée conforme est sans valeur.

Pour extrait certifié conforme

DELIVRE à LYON le 10/09/2001

Le greffier



Le mot "ORIGINAL" ci-dessus signifie que vous êtes en présence d'un original émanant du greffe

PROTESTE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Colombie

1. — République française

Le présent acte public

2. — a été signé par: Baugard Christian

3. — apaisé par la qualité de: Duffien

4. — est revêtu du sceau de: Tribunal

de Commerce de Lyon

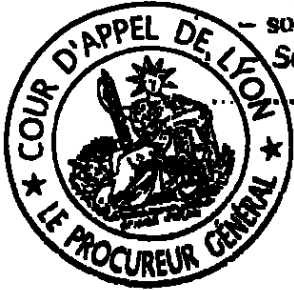
Attesté

5. — à: Lyon 6. — le 14 SEP. 2001

— Par le Procureur général près la cour d'appel

— soussigné: 293 3 pages

Sceau 10. — Signature



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 138

Radicación no m-52300

Concepto Técnico no 536

Clasificación Internacional de Patentes D 21 H ^{19/33 21/28 19/44}

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- ~~SI ☒ NO ☒~~ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☐ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

ACEPTO NUEVOS FOLIOS 99 AL 106 QUE REEMPLAZAN LAS FOLIOS DEL CAPÍTULO DESCRIPTIVO INICIAL. No.

ACEPTO FOLIOS 107 AL 110 (CAP. REIVINDICATORIO)

EXAMINADOR TÉCNICO

2020923

Bogotá D. C., 24 MARZO 02.



2020
Bogotá DC

Doctor
J SE ANTONIO LLOREDA
Apoderado

REFERENCIA:	Radicación No.	00-52300
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	705
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los **08 ABR. 2005**


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Bogotá, DC, **21-04-05** El extracto de esta solicitud fue publicado en el número **516** de la Gaceta de Propiedad Industrial, de fecha **30-05-02**. El término hábil señalado por la ley expiró el **29-08-02** y SI ☐ NO ☒ se presentaron oposiciones por parte de terceros.

202042

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 382 2695
E-mail: Info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia